

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 March 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 7 и 11 повестки дня

**Организация работы, утверждение повестки дня
и распределение пунктов: доклады Генерального
комитета**

Предотвращение вооруженных конфликтов

**Письмо представителей Буркина-Фасо, Гамбии, Гондураса,
Малави, Маршалловых Островов, Науру, Никарагуа, Палау,
Сальвадора, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сент-
Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Соломоновых
Островов и Тувалу от 28 декабря 2006 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

Мы сожалеем, что не смогли лично встретиться с Вами, с тем чтобы поблагодарить Вас за прекрасное руководство этой весьма продуктивной шестидесятой первой сессией Генеральной Ассамблеи. Нам хотелось бы заверить Вас в нашей неизменной поддержке.

Мы признательны Вам за Ваш оперативный ответ в связи с нашим письмом от 3 октября 2006 года (A/61/534), в котором содержалась просьба о вынесении Управлением по правовым вопросам юридического заключения в отношении того, что, по нашему мнению, являлось ошибками процедурного характера, которые были допущены в ходе заседания Генерального комитета, состоявшегося 12 сентября 2006 года. В ходе встречи 16 ноября 2006 года два члена нашей группы, посол Криспин Грей-Джонсон, Гамбия, и посол Стюарт Бек, Палау, провели конструктивную неофициальную консультацию с Юрисконсультом и двумя его коллегами.

В ходе этой встречи Управление по правовым вопросам указало, что соавторы предложений, озаглавленных «Активная роль Организации Объединенных Наций в поддержании мира и безопасности в Восточной Азии» (A/61/193) и «Вопрос о представительстве 23-миллионного народа Тайваня в Организации Объединенных Наций и его участие в ее деятельности» (A/61/194), не подняли вопрос по порядку ведения заседания, с тем чтобы выразить протест по поводу ошибок, на которые мы указали в нашем письме от 3 октября. Если предположить, в порядке дискуссии, что вопрос по порядку ведения заседания не был должным образом поднят, то, по нашему мнению, это не должно использовать-



ся, с тем чтобы отказывать нам, государствам-членам, в нашем основополагающем праве выступать по вопросам, вызывающим международные трения, праве, закрепленном в Уставе Организации Объединенных Наций.

Поэтому все мы позволим себе не согласиться с узким, ограничительным и, как нам представляется, неправильным толкованием правил процедуры Управлением по правовым вопросам. Организация Объединенных Наций является не залом суда, а универсальным совещательным органом, и ее основные ценности должны толковаться таким образом, чтобы это позволяло создать необходимую атмосферу для проведения оживленных дебатов, особенно тогда, когда о проведении таких дебатов просят 18 ее государств-членов.

Следует отметить, что действия Генерального комитета в ходе шестидесятой и шестьдесят первой сессий в отношении тематических предложений не могут являться прецедентами для следующей, шестьдесят второй сессии. В ходе шестидесятой сессии мы дали наше согласие на проведение дебатов в формате «два-два», сделав это только в качестве любезности в отношении Председателя Яна Элиассона. Он недвусмысленно заявил в Генеральной Ассамблее, что «...ограничение числа ораторов было во многом связано с тем, что нам приходилось работать в условиях постоянной нехватки времени... и в особой обстановке, которая тогда сложилась» (см. A/60/PV.17), в своем ответе в связи с заявлением посла Колина Бека, Соломоновы Острова, о том, что такие ограничения не позволяют странам высказывать свои мнения и отстраняют их от процесса. Заявление посла Бека о том, что подобная любезность не может рассматриваться в качестве прецедента для будущих сессий Генерального комитета, было повторено советником Омаром хаджи Фалем, Гамбия. В этом году прения проводились в формате «два-два» и тематические предложения объединялись без нашего согласия и невзирая на наши протесты, и при этом никто не заявлял, что вопрос по порядку ведения заседания не был поднят. Естественно, мы оставляем за собой право обсудить эти и смежные вопросы в ходе сессии в следующем году.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 7 и 11 повестки дня.

(Подпись) Мишель Кафандо
Постоянный представитель
Постоянное представительство Буркина-Фасо
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Хабиб Т.Б. Джарра
Временный Поверенный в делах
Постоянное представительство Гамбии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Иван **Ромеро-Мартинес**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Гондураса
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Стив Дик **Матендже**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Республики Малави
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Алфред **Капелле**
Постоянный представитель
Постоянное представительство
Республики Маршалловы Острова
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Марлин **Моузес**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Республики Науру
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Эдуардо Севилья **Сомоса**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Никарагуа
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Стьюарт **Бек**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Республики Палау
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Сесар **Мартинес-Флорес**
Временный Поверенный в делах
Постоянное представительство Сальвадора
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Домингуш Аугушту **Феррейра**
Временный Поверенный в делах
Постоянное представительство Сан-Томе и Принсипи
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Пхешея Мбонгени **Дламини**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Королевства Свазиленд
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Маргарет Хьюз **Феррари**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Сент-Винсента и Гренадин
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Карлайл **Ричардсон**
Временный Поверенный в делах
Постоянное представительство Сент-Китса и Невиса
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Колин Д. **Бек**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Соломоновых Островов
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Афелез **Пита**
Постоянный представитель
Постоянное представительство Тувалу
при Организации Объединенных Наций
